



# PODSŁUCHANE...

## MSZA ŚW. W NARZECZU INDIANSKIM

W sobotę, dnia 7 kwietnia, w kościele Matki Boskiej Nieustającej Pomocy (Perpetuo Socorro) odbyła się uroczysta Msza św. celebrowana przez ks. arcybiskupa Dom Pedro Fedalto, by dziękować Bogu za łaski otrzymane podczas trzyletniego kursu Wyspecjalizowanych Pielegniarek i ich asystentek. Pierwszych było 25, drugich zaś — 80. Kościół był przepełniony rodzinami i krewnymi dyplomowanych pielegniarek a także Szarytkami, do których należy sławna już Szkoła Pielegniarska w Kurytybie (Merçês), z jej dyrektorką — Siostrą Marią Turkiewicz.

Wielką nowością tej uroczystości był język Indian Caingang w którym — po raz pierwszy w Brazylii (począwszy od odkrycia Brazylii) odprawiona została Msza św. Również chrządzący pod dyktando Siostry Szarytki Juliany Tartas wykonał szereg pieśni liturgicznych w narzeczu indyjskim.

Warto wiedzieć, że inicjatorem wprowadzenia do Mszy św. narzecza Indian Caingang był Dr Edwin Tempiski, który od kilkunastu lat opracowywał słownik indyjsko-portugalski przy pomocy młodej Indianki, znającej dobrze język indyjski i portugalski. Należy również pamiętać, że dzięki aktywności Dra Tempiskiego — kilka stuletnich domów polskich kolonistów znalazło się w Parku Jana Pawła II, stanowiąc jedną z wielkich atrakcji tego Parku ze swymi okazami muzealnymi. Podniósł ją unikalna ta uroczystość była wielkim przeżyciem dla jej uczestników.

## CENTRA PRODUKCYJNE JABŁEK

Stany Santa Catarina i Parana od kilkunastu lat mają dobre zbiory jabłek, które dawniej były importowane z USA i Argentyny. W Santa Catarina największymi producentami jabłek są miejscowości Fraiburgo i São Joaquim położone ponad 1.000 m nad poziomem morza. W Paranie głównym centrum jest Guarapuava i Palmas, chociaż pod Kurytybą (Araukaria i Dom Pedro) jest kilka ogromnych sadów, liczących kilka a nawet kilkadziesiąt tysięcy krzaków jabłoni. Jabłka produkowane w tych centrach są duże i smaczne. Mają dużo soku. Są sprzedawane na ulicach czy placach wiejskich miast po cenach umiarkowanych. Jabłka cieszą się wielkim popytem wśród ludności, ponieważ posiadają cenne witaminy. Medycyna poleca spożycie jabłek osobom cierpiącym na choroby serca. Szczególnie jabłka powinny posłuchać tej rady, gdyż spożycie jabłka neutralizuje w dużym stopniu szkodliwy wpływ nikotyny na organizm ludzki.

## WŁADZE PRZ. REALIZUJĄ 3 ETAPY

Sprawiając w Polsce władzę działają według z góry opracowanego planu, którego realizację w czasie traktują elastycznie, zależnie od rozwoju sytuacji. Natomiast dokładność i systematyczność wykonania jest przestrzegana z całą konsekwencją. Przedstawia się to w przybliżeniu następująco: 1 etap — likwidacja struktur legalnych i nielegalnych NSZZ Solidarności; 2 etap — zmuszenie społeczeństwa do uległości wobec władz; 3 etap — odbudowa pozawojskowych struktur PZPR, budowa nowych związków zawodowych, ofensywa socjalizmu we wszystkie sfery życia PRL. Obecny etap realizacji tego wieloletniego planu ekipa określa językiem wojskowych jako walkę w głębi obrony przeciwnika i likwidację jego ostatnich punktów i gniazd oporu. Istnieje przekonanie, że podziemie straci powoli swoją bazę działania w miarę postępującego zmęczenia, rozczarowania i zniechęcenia społeczeństwa. Reszty dokonają służby bezpieczeństwa. (Według Kultury paryskiej, Nr 1/436-2/437-1984 r. strona 190 — wrynek z artykułu pióra M. Warana).

## ŚWIECONE W TOW. T. KOŚCIUSZKI

Dnia 28 kwietnia (w sobotę) o godz. 20 odbędzie się w Tow. T. Kościuszkii Świecone na które zaprasza Zarząd Towarzystwa oraz zespół Grupy Polskiego Folkloru w Paranie.

## POSZUKIWANIA

Józefa Płanienic, zamieszkała w Warszawie — ul. Mazowieckiej 4, m 13 — Polska, poszukuje brata Jana Janusza, który w 1947 roku wyjechał do Brazylii z Niemcem, w czasie wojny był na przymusowych robotach. Jan Janusz był synem Józefa Janusza i Wiktorii Kacprówskich. Ma on dwie siostry: Józefa Janusz Pisaniec i Maria Janusz Staszewska, których ostatni adres w Polsce był taki: ul. Mickiewicza — 70 M. 10 — Włochy koło Warszawy. Prośbę powyższą skierowała do Redakcji LUDU p. Bożena Paulsen zamieszkała w Sztokholmie (Szwecja). Wszelkie informacje należy kierować na adres LUDU lub: Bożena Paulsen. Tappgrand 105.5-122 49 Enskede, Szwecja.

Diretor Responsável: Pe. José Orlovski  
 Redatores: Pe. José Zajac e Pe. Jorge Morkis  
 Administração: Pe. Geraldo Valença, Pe. João Ukachenski e Pe. Geraldo Sellik  
 COLABORADORES: Pe. Loureno Biernaski, CM; Pe. Ladislau Serzyński, CM; Pe. Wendelin Smigrecki, CM; Pe. Bronislau Kozłowski, CM; Pe. Benedykt Grzymkowski, SC; Pe. Stanislaw Turbański, SVD; Prof. Mariano Kawka; Sr. Maciej Feldhuzen; Sr. Ignacy Jesman; Sr. V. J. Szankowski; Sra. Slawa Stepiak; Sr. Aleksander English; Sr. Tadeusz Burzyński; Pe. Francisco Maszner, CM; Sr. Guido R. Muck; Tomasz Luchowski; Sr. Stanislaw Kłimaszewski; Sr. Jan Wzorek; Sra. Helena Domańska; Sra. Halina Marciniowska; e Roman Wachowicz.  
 \* Os artigos assinados são de inteira responsabilidade de seus autores.

# Ks. Prymas w Carlos Gomes

(Powitanie J. Em. Ks. Kard. Józefa Glempa, Prymasa Polski w Carlos Gomes przez Adelara Petkowicza w języku polskim. Adelar ma 22 lata, jego pradziadek przybył z Polski do Brazylii).

Wasza Eminencjo, Najczcigodniejszy Księżu Prymasie Polski, Opiekunie Duchowy polskiej emigracji!

W tym momencie tak historycznym dla naszej Parafii, w której żyje ponad 95 procent potomków polskich emigrantów, tak bliskich Polsce szczytującej się tysiącletnią historią chrześcijaństwa w Narodzie, odkrytym płaszczysem Pani Jasnogórskiej; pragniemy wspomnieć słowa świętego Maksymiliana Marii Kolbe: "samemu się do Niepokalanej zbliżyć, do Niej się upodobnić, pozwolić, by Ona opanowała nasze serce i całą naszą istotę, by Ona żyła i działała w nas, i przez nas, by Ona miłowała Boga naszym sercem, byśmy do Niej należeli bezgranicznie — oto nasz ideał".

W tym samym ideale wypowiadamy i okazujemy naszą miłość bez granic wobec Ciebie Kochany Ojciec i Pasterzu, który przybywasz, aby się

spotkać z wiernymi polskiego pochodzenia żyjącymi na tym skrawku ziemi riograndenskiej.

To jest cząstka ziemi pokornej, oddalonej od słynnych miast, miast zorganizowanych oraz wielkich katedr, stąd też tak bliska Twojemu Ojcowskiemu sercu; tak bliska, iż mamy pewność, że Ty już nas posiadasz, gdyż nasze serce wypowiadają tę samą wiarę w Chrystusa i żyją pod tą samą opieką Niepokalanej Serca Maryi, Matki i Królowej naszej, jak również posiadają tę samą polską krew co Ty, Ukochany Prymasie Polski, nasz Czczegodny Gościu.

Radujemy się tą nadzwyczajną wizytą. Dobrze wiemy, iż dla Ciebie nie jest łatwo nas odwiedzić. Twój trud tej podróży jest dla nas widzialnym znakiem trudu i cierpienia Kościoła w Polsce, lecz łaska i Wola Boża obdarzają nas tak chlubną wizytą apostołską, realizowaną przez Ciebie wśród nas.

Wypowiadamy naszą miłość przed tym gestem dobroci i życzliwości; jesteśmy tutaj, w tej świątyni zebrani

# Z LISTÓW DO REDAKCJI

Szanowna Redakcjo!

Jestem czytelnikiem tygodnika LUD. Gdy tylko dowiedziałem się, że Ks. Prymas Polski będzie odwiedzał miejscowości polonijne w Rio Grande do Sul, to jest Iju i Santana, zaraz wybrałem się z rodziną autem do Iju — na lotnisko, na przywitanie Księdza Prymasa. Było dużo ludzi na lotnisku. Po przywitaniu Ks. Prymasa pojechali wszyscy do Santana na Mszę św. w języku polskim. Wielka to była dla mnie radość usłyszeć piękne kazanie po polsku, którego dawno nie słyszałem. Miałem bowiem 14 lat, gdy wyjechałem z Polski w 1938 roku, razem z rodzicami. Zamieszkałymi tu na kolonii Horizontina. Jak zaczęło się kazanie, to Ks. Prymas zapytał się, czy jest kto z Polaków z Horizontina. Ja wstałem i podszedłem do ołtarza. Tu Ks. Prymas dał mi obraz M. B. Częstochowskiej, za który serdecznie podziękowałem. Podczas Mszy św. czułem się jak w Polsce, gdzie też byłem na podobnych uroczystościach. Starałem się zamienić z Ks. Prymasem kilka słów ale nie było czasu. Chciałem się jeszcze dowiedzieć, czy Redakcja będzie drukowała jaką książkę o wizycie Ks. Prymasa w Brazylii. Dowiedziałem się później, że na to się nie zanosi, a szkoda bardzo.

Na tym koncze i pozdrwiam serdecznie Redakcję.  
 Stanisław Matek  
 Corr. Mauricio Cardoso — Horizontina

\*\*\*

Szanowna Redakcjo!

Wysyłam 10 tysięcy kruczyków, z czego 7,5 na prenumeratę LUDU, zaś 2,5 na Fundusz tego pisma. Wiadomości o Polakach z S. José dos Campos są smutne. Zmarli bowiem: prof. Kryger, technik Włodarski a w wypadku samochodowym zginął ojciec prof. Sielawy. Wszyscy trzej pracowali w Centro Técnico Aeroespacial w S. José dos Campos. Jak mówi przysłowie: śmierć nie użyta — bierze nie pyta. Wspominał jeszcze, że miasto S. José ciągle rośnie no Vale do Paraíba. Jest tu przeszło 300 nowoczesnych fabryk. Już i roboty mechaniczne wykonują różne prace w fabrykach. Przyjemnie jest popatrzyć na nowoczesną technikę.

Łączę wyrazy szacunku.  
 Z pozowaniem —  
 Apolinary Langwiński  
 Rua Anacleto Veneziani Nr 140  
 Telespark, S. José dos Campos SP



Órgão de propriedade da Congregação da Missão e editado pela Gráfica Vicentina LTDA.

EXPEDIENTE: "LUD"  
 Registrado no Cartório de Títulos e Documentos do 1.º Ofício de Curitiba. Livro "B" N.º 126 de 9-12-1946. Averbado sob N.º 62.090 de 22-8-1962. Registro no Instituto Nacional de Propriedade Industrial. Protocolo 12.074 de 28-4-1974.

UWAGA! — Wszelką korespondencję: listy, czeki, Ordem de Pagamento, prosimy adresować i przekazywać na: GRAFICA VICENTINA LTDA. — Alameda Cabral 846, Caixa P. 989 — Brusque. Telephone: 222-1057 (PABX) — 80.000 Curitiba - PR — Brasil.

## GODZINY PRZYJĘĆ:

Od poniedziałku do piątku: od 7.30 do 11.00 i od 13.00 do 18.00.

## PRENUMERATA "LUDU" NA ROK 1984

Postać zwykłą:  
 W Brazylii — za rok 1984 Cr\$ 75.000  
 W krajach północno i połudn.-amerykańskich 100 dolarew  
 W Europie, Azji i Oceanii 100 dolarow  
 Cena egzemplarza Cr\$ 2500

wokół Ciebie, abyś mógł miłość, które many...  
 Twojej Osoby, który...  
 niejszy Księżu Kar...  
 nasz Duchowy Prote...  
 który nam przypomnia...  
 lu innych naszych Br...  
 Siostr wyznających t...  
 wiarę w tego samego B...  
 żyjących w Polsce i...  
 nych po całym swi...  
 Chrystus niech Ci prz...  
 dzi w mocy i odwaga...  
 drodze tak odpowiedz...  
 abyś mógł zrealizow...  
 nie tę misję Pielegn...  
 Zwiastuna Miłości.  
 Gdy nadejdą trudne...  
 chwile, oby Ci nie brak...  
 ły, radości i odwagi.  
 Pogoda ducha, która...  
 nieje na Twojej Twary...  
 ta zdobywa wszystkich...  
 w miejscach które ob...  
 dzisz wszyszy poczu...  
 wzmacnieni Twoim pa...  
 skim i ojcowskim słow...  
 a ta Twoja pogoda o...  
 niech będzie ich i nas...  
 udziałem.  
 Niech Twoja obecność...  
 czcigodniejszy Księżu...  
 nale, Prymasie Pol...  
 Duchowy Ojciec, b...  
 naszego Kościoła w B...  
 znakiem mocnym, n...  
 oparciem i zaufaniem...  
 rzych wyszyc mają kr...  
 i kroczyć mocni w sw...  
 wierze.  
 Prosimy Cię p...  
 przymij nasze spoj...  
 pełne podziwu wobec...  
 sji przelec Ci przez...  
 go przez nas wszyśc...  
 ca świętego Jana Paw...  
 która realizuje...  
 wśród nas w imieniu K...  
 la Posklegio.  
 Przyjmij Najdroższy...  
 nasz Gościu, ten bod...  
 ba i sól, ofiarowane...  
 momencie przez...  
 przedstawiciel, zgod...  
 staropolską tradycj...  
 wiadajacą goszczyno...  
 wartość naszych ser...  
 Zaczęło się kazanie...  
 który jest na polskiej...  
 a z której wyszł nasz...  
 kowie.  
 Zyczymy Ci z głębi...  
 serce: radojnej obec...  
 wśród nas.  
 Podczas Mszy świętej...  
 sić będziemy Boga, ab...  
 darzał Cię zdrowiem, m...  
 a nade wszystko h...  
 bogobogawstwem. K...  
 tak bardzo potrzebuj...  
 szerych  
 "umacniają swoich Br...  
 wierze".  
 Witaj, Najdroższy...  
 oże i Opiekunie!  
 Witaj, Zwiastуне B...  
 naszej Karłosegomeń...  
 mi, która w niedalekiej...  
 szłości nosiła nazw...  
 Polónia" — Nowa Pol...  
 Czuj się jak w swym...  
 mu, ponieważ jestem...  
 mi i stąd jesteś nasz...  
 sze, jako nasz Ojciec i B...  
 (e. d.)

Gomes

... Ciebie, abyś mógł...
... niska, nasza widoczna...
... oje, które nam...
... Ojciec, Najświętszy...
... Księża Karol...
... Duchowy Proboszcz...
... rny nam przypomniał...
... nych naszych Br...
... stry wyznających Br...
... re w tego samodzieln...
... chych w Pałacu i w...
... h po całym świecie...
... Jurysty, mianic Cze...
... w mocy i odwadze...
... dże tak odpowiedzi...
... s mógł zrealizować...
... le misję. Piętno...
... nastuna Miłosz...
... dę nadzieję, trudni...
... rności i odwagi...
... ogoda ducha, która...
... a na Twojej Twary...
... odbowy wszystkich...
... niejszych które otr...
... mienionci Twoim po...
... i ojcowiskim...
... a Twoja pogoda...
... ch bezde i ch...
... iatem.

WADOMOŚCI SPORTOWE

W Pucharze Brazylii (ćwierćfinały) kilka drużyn już ma zapewniony udział w półfinałach. Do tych drużyn należą: Flamengo, Gremio, Fluminense, Vasco, Santos, Corinthians i Botafogo. Do półfinału wejdą z czterech grup dwa najlepsze zespoły.
W Pucharze Europy — w półfinałach — odbyły się następujące mecze: Dundee - Roma 2x0, Liverpool - Dinamo Białostocki 1x0, Manchester - Juventus 1x1. Natomiast w Recopa Amerykańskiej następujące wyniki: Porto (Portugalia) - Aberdeen ( Szkocja) 2x0, Tottenham - Hajduk Jugostawia 2x1, Nottingham - Anderlecht (Belgia) 2x0.
W towarzyskich meczach spotkały się reprezentacje Jugosławii, Węgier, Hiszpanii i Danii. Jugosławia wygrała z Węgrami 2x1, a Hiszpania zwyciężyła Danię 2x1. Jednostka włoska podbiła się, choć ze słabymi wynikami. Inne wyniki: ZSRR 2x1, Francja - RFN 1x1.
Real Madrid, znana hiszpańska drużyna, która przed kilkanaście laty praktycznie niewyżywiona — przechodzi obecnie do sportu technicznego. Jej trener D. Stefano, dawny świetny napastnik, a aktualnie jej trener znajdujący się w opałach (i grozi mu wygnanie ze stanowiska trenera).
Seracetas, doskonały piłkarz rozgrywający (pomocnik) w Real Madrycie, został odwołany z powodu złego stanu zdrowia. Mediolan, który pragnął go skontaktować. Seracetas nie może się zdecydować na opuszczenie Brazylii.
Tradycyjny wysięg włoskiarski, który rokrocznie odbywa się w mieście ośmiu dniach i godzinach odmiennych od gier w Pucharze Brazylii, zostały weźmie udział w specjalnym turnieju w Pucharze Brazylii. Turniej ten zakończy się 20 maja br.

Rzeczy ciekawe i prawdziwe

NOŻE DO GOLENI

Pierwsze noże do golenia wykonywano z kamienia już osiem tysięcy lat temu, archeolodzy twierdzą, że były one mniej ostre od brzytwy wyrabianych później z metalu. Nieco później, w Mezopotamii, brzytwy sporządzano z lawy wulkanicznej. Niemal do doskonałości doprowadzili technikę golenia starożytni Egipcjanie. Pewien archeolog angielski ogolił się gładko brzytwą z brązu znaną z grobie jednego z faraonów.

W trudniejszej sytuacji od Egipcjan byli legionisi Cezara, którzy usuwali swe brody przy pomocy pumeksu (proszku z zastępyego szklawa wulkanicznego, używanego przy wygladaniu piły marmurowych). Rzymianie jako pierwsi poczeli stosować środki zmniejszające zarost: ciepłą wodę i różne dodatki domowego wyrobu, potem niemal każdy miał własną "doskonałą" na to receptę. Mydlenie zarostu rozpowszechniło się dopiero pod koniec osiemnastego wieku — w tym mniej więcej czasie poczęto też stosować brzytwy podobne do dzisiejszych.

Z początkiem wieku dwudziestego amerykański biznesmen King C. Gillette dokonał rewolucyjnego wynalazku tak zw. "bezpiecznej brzytwy". W roku 1901 fabryka w Bostonie rozpoczęła produkcję nowego wyrobu nazwanego od nazwiska twórcy "Zyletka". Stąd tylko krok do najnowszego wynalazku — brzytwy (maszynki) elektrycznej.

WALKA Z NARKOMANIĄ W ŚWIECIE FILMU

LOS ANGELES (UPI) — Departament policji, zajmujący się walką z handlem narkotykami, oświadczył ostatnio, że prowadzi dochodzenie w sprawie handlu oraz szerokiego nadużywania kokainy przez osoby związane z produkcją serialu filmowego, zatytułowanego "The Dukes of Hazzards" oraz "Simon & Simon".

Przedstawiciele policji stwierdził jednak, że żaden z głównych bohaterów filmu nie jest w to zamieszany. Policja ma kilka podejrzanych, ale musi najpierw zebrać dowody winy, aby wyśtosować przeciwko nim oficjalne oskarżenie.

Dochodzenie policji nie ogranicza się tylko do osób związanych z seriałem "The Dukes of Hazzards" i "Simon & Simon", ale innych przedstawicieli świata artystycznego. Policja nastawia się przede wszystkim na wykrycie handlarzy narkotyków, a dopiero poprzez nich wszystkich innych zamieszanych w aferę narkotykową.

Program "Entertainment Today" rozpoczął w poniedziałek serię 5 odcinków poświęconych nagminnemu nadużywaniu kokainy w świecie filmu, m. in. przez osoby związane z wyżej wymienionymi seriałami filmowymi.

Producent programu Frank Anthony powiedział, że kokaina używana jest przez wielu jako środek płatniczy, a niektórzy producenci praktykują nawet zaopatrywanie aktorów w narkotyki, aby zmusić ich w ten sposób do szybszej pracy.

192 ROCZNICA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA

Dnia 3 maja ubiegłego roku w Ognisku przy kościele polskim św. Stanisława odbyła się akademia patriotyczna z okazji 192 rocznicy uchwalenia Konstytucji w 1791 roku.

Teksty oraz kompozycja artystyczna akademii zostały opracowane przez Panią Wandę Bojca-Baszkę. Recytacje i słowa wiążące wykonywała Autorka i Pani Teresa Green. W programie muzycznym znalazły się najbardziej popularne piosenki patriotyczne z różnych okresów historii Polski. Nicią przewodnią akademii była "idea niepodległościowość Narodu od zaborów do dzisiaj". Oto niektóre fragmenty słowa wiążącego:

"Ach, cóż to był za dzień. Chyba wówczas wcześniej niż każdego roku zakwitły bzy w Łazienkowskim parku, a w ogródkach podstolczych i w lesie na bielanach, i na polach Ujazdowskich pemo już było wonnych konwali i fiołków. Pachniało wiosną; ziemia budziła się z trudnego zimowego okresu zielono było, błogo i radośnie. Ludzie też, jakby zbudzeni z letargu mieli twarze uśmiechnięte i oczy pełne nadziei.

Naród polski światował jak tylko mógł, z całego serca z całej siły, tak jak dawno żadnego wojskowego zwycięstwa nie fetował. Brzmiały uroczyste dzwony w Katedrze św. Jana. W sali ratu

— Mieszczanom przynawo różne prawno i przywileje, jakie dotychczas miała tylko szlachta.

— Lud wiejski brano pod opiekę prawa.

— Znoszono Liberum Veto i Konfederacje.

— Poprawki, czy dodatki można było robić co 25 lat.

Uchwalenie takiej Konstytucji wzbudziło za granicą prawdziwy podziw i uznanie. Ze wszystkich stron składano naszemu Narodowi należne powinszowania. Obce Rady uchylały kapelusza przed takim inteligentnym i postępowym dokumentem narodowym dającym podwalny dla nowoczesnego państwa.

Papież Pius VII zarządził w Rzymie nabożeństwo dziękczynne.

DWA WIEKI SZTUKI ISLAMU

Sztuka islamu to sztuka mużulmańska, która wyróżnia się niezwykłą jednolitością stylu, wynikającym z podporządkowania się artystów zasadom wiary. Do ustalenia zasadniczych form tej sztuki przyczynili się najbardziej Arabowie, Persowie i Turcy. Charakterystycznymi elementami sztuki islamu są motywy geometryczne, zoomorficzne i roślinne oraz pismo kaligraficzne.

Trzy wielkie imperia gorowały w XVI i XVIII wieku nad rozwojem kultury islamu: perska dynastia Safawidów panujących w Iranie, otomanski dwór w Turcji i Mongołowie w Środkowej Azji, którzy najechali północne Indie i zalażyli tam swoje imperium.

W "British Museum" odbyła się piękna wystawa pod hasłem "Islamic Art and Design, 1500 - 1700". Rozmaitość i doskonałość sztuki islamu w tym okresie była przedstawiona w malowidłach, ilustracjach do manuskryptów i kaligrafii, wyrobach tkanych, ceramicznych, metalowych i biżuterii. Ekspozycja świadcza o wspólnym zamiłowaniu kultur mużulmańskich w dziedach egzotycznych i lukusowych. Sztuka islamu osiągnęła wtedy szczególnie wysoki poziom. Przykłady pochodzą z zbiorów "British Museum" i "British Library", z muzeum Wiktorii i Alberta, biblioteki "The Chester Beatty" w Dublinie i z prywatnych zbiorów. Widzimy jak sztuka (trzech imperiów) rozwinęła się ze wspólnie tradycji islamu. Dowiadujemy się także o wpływach sztuki Chin i Europy.

Artyci islamu to specjaliści w odczobach kaligraficznych. Widzimy tu piękne księgi. Manuskrypty te są zdobione wspaniałymi deseniami i miniaturami. Znaki pisarskie tworzą niezwykle ozdobne kompozycje. Niema mowita jest precyzja w oparowaniu tak skomplikowanych deseni. Arabeski są arcydzielniami sztuki dekoracyjnej, abstrakcyjne i czyste geometryczne efekty. Okładki są z tłoczonej skóry i laklu.

Szczególnie piękne są wyroby ceramiczne. Są tu slynne na cały świat fajanse, zdobione butle i ampole wykladane emaliami i złotem. Z fragmentów architektonicznych są kafle pokryte lśniącą glazurą. Osobny dział stanowią wyroby metalowe. Naczynia z brązu i miedzi są inkrustowane złotem, rubinami i szmaragdami.

WADOMOŚCI SPORTOWE

Na mistrzostwa Europy w pilce nożnej, które odbędą się w Francji od 12 do 27 czerwca br. wykupiono już wszystkie bilety. Szczególną atrakcją już dzisiaj odeszły się mecz inaurowanyj Francja - Dania oraz Francja - RFN.

W Dniach Klubowych, które zostały wyeliminowane z rozgrywek w Pucharze Brazylii, weźmie udział w specjalnym turnieju w Pucharze Brazylii. Turniej ten zakończy się 20 maja br.

AKADEMIA

Tow. im. Marsz. Józefa Piłsudskiego w Kurytybie urządza uroczystą Akademię dnia 6 maja br. ku czci następujących rocznic:

Uchwała Konstytucji 3-cio majowej r. 1791, Mord w Opatowie, 100-lecie Zgonu Marsz. Józefa Piłsudskiego, Zwycięstwo pod Gósciu, ten bochen etc. i ofi, sół, ofiarowane w imię, pnie, przez nas wszystkich.

Akademia uprzedzona zostanie tego samego dnia Mszą o. celebrowaną w kościele św. Stanisława o godz. 9-tej, gdzie wprowadzone zostaną sztandary w asyście pocztów honorowych następujących Towarzystw: Tow. im. Marsz. Józefa Piłsudskiego, Stow. Dobr. Kult. Polaków w Kurytybie i Stow. Polskich Kombatantów.

Na powyższe uroczystości zapraszają uprzejmie członkowie, rodaków i sympatyków —

ZARZĄDY

MMAOS HAUER & CIA. LIMITADA

R. José Bonifácio, 66 — Fone: 222-7744

FERRAGENS EM GERAL

ESTACIONAMENTO GRATUITO 1/2 HORA (Silva)

... laço, cobre, aluminio em barras, chapas e tubos, ... Ferramentas, Gedore, Corneta, Stanley, ... elétricos, colas e adesivos Alba, pregos e arames, ... de nylon e sisal, lona plástica, tintas e vernizes, ... elétricas EOSH, telas, painelas e caldeirões de aluminio (linha Hotel).

INDICADOR PROFISSIONAL

Advokaci:

DR. LEOPOLDO ANTONIO SOKOLOWSKI PRACOWNY CYWILNE, KRYMINALNE, INWENTARZE ITD. Praça Pres Getúlio Vargas, 68 — Tel.: 282-0888 São José dos Pinhals — Paraná

DR EDWARD ZELAK

... sprawy cywilne, handlowe, kryminalne, robotnicze i naturalizację. — Przeprowadza inwentarze. ... Emiliano Fernet, 10 - 4 piętro — Conj. 401 (Esq. Pca ...), Edif. Quinco — Fone: 222-0278 — Curitiba - PR

ELIMAR SZANIAWSKI

... civis e comerciais — Despejos — Inventários — Cobranças — Família. — Direito do Trabalho e Direito Administrativo. — Horário: Das 9,30 às 11,30 e das 15,00 às 18,00 horas. — Rua Xavier, 68 — 11.º and. conj. 1105 — Ed. Tijucas — CURITIBA — PARANA

... listy, czeiki, Ordern...
... ekazywać na: GRAFI...
... ural 846, Caixa P. 308...
... Curitiba - PR - Bras...
... JEC:
... 11,00 i od 13,00 do 18,00
... NA ROK 1984
... Cr\$ 7.500,00
... 90 dolarów
... 100 dolarów
... Cr\$ 250,00



NOWE ZASADY OCHRONY ZWIERZĄT

Podat 30 lat obowiązywało rozporządzenie ministra leśnictwa o ochronie gatunkowej zwierząt...

W SKROCE

Mimo ogromnych trudności stale wzrasta stanowisko w Japonii...

TYŚ. TON DORSZY ZŁOWIONO NA BAŁTYKU

Bałtyk wyjątkowo obficie "obrodził" w tym roku...

NOWY FILM ZANUSSIEGO

Krzysztof Zanussi przystępuje w kraju do pracy nad nowym filmem zatytułowanym "Rok spokojnego Słońca"...

Wieści z Polski

JAK SA SŁUCHANE W POLSCE ZACHODNIE AUDYJCJE RADIOWE

Osiem instytucji badania opinii publicznej, stacjonowanych w 5 krajach zachodnio-europejskich...

Największy wzrost słuchaczy od roku 1978 w każdym z pięciu państw Europy środkowej i wschodniej wykazuje Głos Ameryki...

Osiem instytucji prowadzących te badania to: Intora i Instytut Gallupa w Austrii; Field Service S.A. w Belgii...

Jeśli chodzi o Polskę to w okresie od wiosny 1982 r. do początku 1983 r. ankietowano 1.813 przyjeźdźnych na Zachód Polaków...

W okresie od 1978 r. do 1983 r. liczba słuchaczy radiostacji zachodniemieckich i BBC utrzymuje się na mniej więcej tym samym poziomie...

Głos Ameryki, słuchany w 1978 roku tylko przez 20 procent ludności, zyskał na popularności w roku 1981...

dwa razy tyle co w 1978 roku. Należy tu zaznaczyć, że Głos Ameryki zwiększył audycje do Polski w chwili ogłoszenia stanu wojennego...

Głos Ameryki uważany jest za oficjalnego rzecznika Stanów Zjednoczonych co najprawdopodobniej zwiększyło jego popularność...

LIST AMERYKAŃSKICH KONGRESMANÓW DO GENERALA JARUZELSKIEGO

David Bonier, poseł do Izby Reprezentantów Stanów Zjednoczonych ze stanu Michigan...

Oto jego treść: "Szanowny Panie Premierze! Od chwili zawieszenia w Polsce stanu wojennego...

Niepokoi nas jednak brak znaków poprawy w dziedzinie ochrony praw człowieka w Polsce...

Jacek Kuroń, Adam Michnik, Henryk Wujec, Zbigniew Romaszewski, Andrzej Gwiazda...

Niedawne zwolnienie Alicji Wesołowskiej po pańskim spotkaniu z Sekretarzem Generalnym ONZ...

David Bonier, Poseł do Izby Reprezentantów Stanów Zjednoczonych

Advertisement for H. KAMINSKI & CIA. LTDA. featuring jewelry and watches, with a large 'a PÉROLA' logo and contact information for Curitiba, Paraná.

Advertisement for 'O MELHOR EM PREÇO E SERVIÇOS' featuring 'AUTO VIDROS S. CRISTÓVÃO' and 'VIDROS-BORRACHAS-ACESSÓRIOS' with contact details for Curitiba.

HENRYK SIENKIEWICZ

## Niewola Tatarska

Urywki z kroniki szlacheckiej Aleksego Zdanoborskiego — (Nowela)

Ujrzawszy go, pacholę krzyknąć od wielkiego strachu poczęło, a ja sam, sądząc mieć sprawę z wilkołakiem, sięgnąłem już po szablę, by go ściąć. Gdy jednakże owo monstrum, miasto zawić, pochwalilo Chrystusa, dałem mu spokój. Potem nieznamy opowiedział się Tatarem z pochodzenia, ale katolikiem, czemu się nawet dziwił, bo ci, co są na Litwie, Koranu się trzymają.

Ow zaś dla zony wiare zmienił, a później służąc jako vexillifer w swoim ściachu, dla znajomości tatarskiego języka, z listami do Ordy od hetmanów litewskich był wysyłany. Ale przeciw pacholękowi marketno było z nim spać przy jednym ogniu. Częściej też noce spędzaliśmy samowtór śpiąc, albo i nie śpiąc, by na konie dawać bacznie. Nieraz układłszy się na trawie, patrzyłem w gwiazdki migoczące w niebiesiech, rozważając sobie w duchu, że ta, co najserdeczniej na mnie mruga, to właśnie moja Marysia. I in luctu miałem takową otuchę, że ona gwiazdka nigdy nie zaświeci innemu, ale wiary mi dochowa, mając serce ucciwe i duszę tak czystą, jak kropla łzy, wyplakanej w modlitwie przed Bogiem. Czasem przychodziła do mnie we śnie, właśnie jakoby żywa, a niejakię nocy przyszedłszy, rzekła, iż się za mnie modli i że jako jaskółka za mną poleci przez niebieskie przestworza, a zameczy się, to na mojej głowie spocznie, a wciąż świegociał będzie do nieba o sławę i szczęście dla mnie. Potem rozplynęła się w parę, ja zaś, gdy mi się zbudził, myślałem: anioł był koło mnie; a co mnie przetyłem dziwiło, to, że i konie strzygąc uszami, przychali mocno, jakby czuły kogoś wedle siebie. Uważając takie zjawienie za znak łaski Bożej i zachęte w imprezach, ślubowałem N. P. Maryi i św. Aleksemu, memu patronowi, by łaskę ich i nadal zachować, nigdy grzechem śmiertelnym się nie zmacać.

Modliłem się też onej nocy aż do świtania, czyli do pory odjazdu. Ruszaliśmy zwykle w dalszą drogę przed wschodem słońca, który to fenomen wcale w tamtych stronach piękniejszy jest niż u nas, bo gdy pierwsze promienie strzelają na równinę zroszoną chłodem nocy, to cały step dla mnogości kwiecica wygląda jakby bisior perłami tkany. Stąd radość jest wszelkiemu stworzeniu. Dopieroż kuropatki, pardwy i inni ptacy stepowi, smyrgając w gąszozy, stracają one perły na ziemię. Płtastwa moc jest nieprzebrana w tej krainie. Napotykalimy co dnia to drogie chytne, to żórawie misterne. Te, siedząc na ziemi, wyciągnąwszy szyję długie jakoby dzidy do góry, straż koło mogił w ordynku odprawują, gdy zaś po niebie z gęganiem okrutnym leca, to tak wysoko, że ich okiem nie sięgnąć. Czumakowie wielce je szanują, bo w locie kształtem krzyży święty przypominają. Żołnierze też, licząc je szablami, szczęście sobie z ich liczby wróżyć zwykli, ale według mojego rozumu, to nie ma nic do rzeczy, bo co komu Pan Bóg w miłosierdziu swoim ma dać, to i tak da.

(c. d. n.)

NASIONA CEBULI TEXAS 1984

CHMIEL ZAGRANICZNY

WYKA — BURAKI — RZĘPA

PASTEWNE

FLORECKI

— A LIBERTY —

80.000 — Rua Saldanha Marinho, 148 — Curitiba

## POLONIA ZAGRANICZNA

W. BRYTANIA:

### SUKCES "KAROLINKI"

Młodzieżowy zespół "Karolinka" znany jest od dawna na terenie Londynu z występów na scenach polskich i angielskich. Wybrałem się po raz pierwszy na jego koncert świąteczny w POSKU. Widownia wypełniona po brzegi publicznością. Gdy otwiera się kurtyna oczy widzów zamaryły w podziwie. Sceny zmieniały się jak w kalejdoskopie. Obrazy miały się grać koło przy znanych skocznych melodiach ludowych. Deski uginęły się przy huczącym roztańczeniu młodzieży. Co za taniec, co za śpiew, co za kostiumy. Kolory tęczy, bogactwo wzorów. Każdy taniec w innym stroju.

Czasami zdawało mi się, że jestem na występie "Mazowsza". Tylko, że "Mazowsze" powstało i pracuje na ziemi ojczystej, ma zawodowych tancerzy i instruktorów, otrzymują dotacje od władz państwowych. A "Karolinka", to zespół huczący, urodziwych dziewcząt i dziarskich chłopaków, urodzonych i wychowanych na obcej ziemi, z dala od Ojczyzny. To przeważnie studenci i ucząca się młodzież. Sami łożą na swoje stroje, poświęcają czas na próby i występy. A tych prób musi być dużo bo tańca i śpiewają doskonale. Naliczyłem sobie 50 osób tego "młodego lasu". Aż dziw bierze że w tak stosunkowo niewielkim ośrodku polskim Lewisham znalazło się aż tyle zdolnej młodzieży, chętnej do tańca i różnaka.

Siedziałem obserwowany malowniczo obrazów, muzyką ludową i żywiołowo wykonawców. Podziwiałem ich język, gdyż śpiewali nie tylko po polsku, ale często w trudnej dla nich regionalnej gwarze. Nasłuchałem się różnych przyspiewek ludowych pogwarę i wiejskich przekormarzeń. Przeciwnie z nimi Polskę wzdłuż i wszerz. Z Rzeszowa aż po Kaszuby, z Lublina do Krakowa, ze Śląska na Kujawy a z tamtąd hen, aż w nasze góry.

Co za wspaniała kapela. Bez niej nie byłoby pełnego zespołu. Z nazwisk w programie wynika, iż grają w niej również miodzi Angliki i Angielki. Tym lepiej. Znaczy że nasza kultura i folklor ludowy pociąga ich i czaruje.

Po polskich parafianach, sobotnich szkołach, zespoły taneczne i śpiewacze są najlepszym sposobem krzewienia polskości i narodowego ducha.

Nie wiem komu przypisać największą w tym zasługę. Myślę, że palma pierwszeństwa należy się młodzieży, która poświęca tyle czasu i wysiłków ze stratą dla innych rozrywek. Rodzicom też należy się pokłonić, jako że zachęcają swoje dzieci do udziału w zespole i z pewnością pomagają finansowo. No i wreszcie organizatorom, szczególnie kierownikowi muzycznemu, Jerzemu Pockertowi i pani Kuterbie za piękne stroje i choreografię.

Wacław Netter

### DZIAŁ POETYCKI

Artur Oppman (Or-Ot)

## TRZECI MAJA

Pamiętasz? Wtedy grały wszystkie dzwony,  
A ty, o Polsko, jak moena królowa,  
Słuchałaś pieśni gromowego stowa,  
Duchem narodu wzniesiona nad trony,  
Od gór, do morza, od starych rubieży  
Bronionych szabel przadziadkowych graniem,  
Husarskich skrzydeł uderzgo wianiem  
I z krwawych mogił znową szept pacierzy.

Królu z narodem! gdzie wycie nie biegli  
Oczyrna ducha? w jakim niebios wycie?  
(A już polgocie ustawiano krzyże  
I dół kopano tym, co we krwi legli...)  
Królu z narodem, wycie bili w słońce,  
Jako te orły z herbowego znaku,  
(A na dalekim lodowatym szlaku  
Już kuć zaczęto kajdany dzwoniące...)

Sto lat minęło, a serce Polaka  
Wciąż patrzy w bieki, dawnej szuka zorzy,  
I w gniewnej dumie kopie szczer obrozy,  
I bojowego wygląda ramaka.  
Sto lat minęło, a z grobi otchłani,  
Gdzie leżą dziadów poprochniałe kości,  
Duch zmartwychwstania z aniołem miłości  
Wieniec cię, Polsko, Ziem Królewskich Pani...

Na Malachowskich, Kollatajów groby,  
Do prochów drogich wysłonecznej urny,  
Idź, o potomku, w wrób godzinie chmurnej  
I na purpurę szaty zmien załoby,  
Uderz o kamień sercem, a kamienie  
Duchem ci głosem odpowiedzą dzwonu,  
Iż się poczujesz spadkobiercą tronu,  
Który obejmie — Twoje pokolenie.

Jeżeli Tobie, o Polsko bolesna,  
Dano koronę z Chrystusowych skroni,  
Jeśli ci wiosna nie kwitnęła uczesna,  
Budząc krzyk orla, dzwoniąc w tarcz Pogoni,  
Jeżeli wieszko wysterciała minie,  
Na drodze ludów, w mece swej samotnej,  
To za to, teraz w tej ciudu godzinie,  
Wysłaś już w słońcu na swój raj powrotny.

ARGENTYNA:

### OBOZ "MŁODY LAS" "STANCIA CHICA" TORNUST

Każdy obóz to imię i twarz, przeżył, tak jak i linę w katek ziemi poznawany przez nas.

Zdawaloby się że Sierżant la Ventana to może być nam już do znużenia, tam więcej można obopieć jak te górki i doliny. Obóz okazuje się, że nie. Tegoreny obóz rozsiadł się naprzeciw w zakątku, który można nazwać "jak u Pana Boga w piecem".

Piękny majątek rolnika Torunsta, założyciela rejonu, gdzie wśród wspaniałego drzewostanu ukryty w bajce wychyla swoje kowce szara wiewiarka, która, która powstała 120 lat temu.

Dawno oczy moje nie czyzywały na tak wspaniałe unikatka drzew: różnobarwne cieniste sekwoię, mędrzycę kapiającą i pochylającą się ciężaru szyszek i konarów, sęk, obrzmy, rozrosłe, baczące wierzby nad strumieniem, orzechy, wspaniałe sztany, aleje klonowe, smółki, topole i akacje ospałe w tym, pachnącym kwiatem i ten lasce dębowy, lak-soki, że aż głowie trzymać wiesznie do góry, aby dostać czubki pełne żołądki. Las podobno jest najstarszy Argentynie. Wśród tego tleniu i zdrowia nasze hamki wędrują i odkrywają dziennie inne zakamarki tak jak jest już nasza trzcina, zawsze szlaki nasze czują się z Matką Bożą.

wizerunek zawsze jest na na obzbie. Na naszych trzciach droga do niej pięknie dliwta. Na sercach wisi niecie. Tego roku tak jak Mendoza polna drożka wprowadziła nas do ukrytych zarosniętej w gąszeniu traw i traw kamienistej kapla. Odkryliśmy ją, oczyszczmy ją, u jej stóp popłynęły polskie pieśni i modły matki, stała się naszą i wskazała nam drogę ku sosenowej rze gdzie rozbiłyśmy gwiezdziami 2-dniowy bura zachycając się widokami, pół, drzew i gór na 4 strony świata.

I chociaż tego roku jest nas mała gromadka, jest nam dobrze i rocznie. Otworzyły my oczy, uszy i duszę, piękna, wiadomości i projażni.

KANADA:

### KATOLICY W KANADZIE

Jak wiemy, Kanada podzielona jest — powiemy cywilnie na dziesięć prowincji oraz dwa terytoria (Yukon i Northwest Territories). Inny zupełnie jest podział kościelny.

Kościół Katolicki w Kanadzie ma 17 prowincji i dzielonych z siedemastoma stolicami arcybiskupimi, 10 stępnie 51 stolic biskupich, oraz 1 siedziba biskupa episkopa.

Po dodaniu do wyżej wymienionych cyfr, katolicki wschodniego obrządku w Kanadzie 211.265 oraz 438,000 w wikariat w liczbie 72.438,000, trzymamy następujące dane: końcowe: Na ogólną liczbę obywateli która wynosiła 2.088.400 jest 10.433.848 katolików, czyli procentowo 42,9 procent.



# PAPA faz profundas mudanças no Vaticano

O Papa João Paulo II fez grandes mudanças no governo da Igreja, delegando ao secretário de Estado, cardeal Agostinho Casaroli, o governo da cidade do Vaticano e nomeando o cardeal africano, Bernard Gantin para prefeito da Sagrada Congregação dos Bispos.

O padre norte-americano John Foley, de Filadélfia, foi nomeado para presidente interino da Comissão Pontifícia para as Comunicações Sociais.

Contudo, as mudanças não trouxeram qualquer novidade para o arcebispo Paul Marcinkus, também norte-americano, que continuará como governador interino do Vaticano.

Como presidente do Instituto para Obras de Religião (Banco do Vaticano), Marcinkus está sendo acusado como um dos responsáveis pela falência do Banco Ambrosiano.

O posto de governador do Vaticano, atualmente vago, estava reservado a um cardeal e fontes do Vaticano observaram ser cada vez mais improvável que Marcinkus seja elevado ao Cardinalato.

Segundo uma fonte do Vaticano, Marcinkus poderia perder os dois postos que ocupa depois que o Vaticano pagar 250 milhões de dólares ao Estado italiano para cobrir parcialmente as per-



Cardeal Bernard Gantin

das de 1,2 bilhão de dólares do Banco Ambrosiano.

O Papa — embora tenha mantido até agora o controle dos assuntos temporais — delegou muitos de seus poderes neste campo ao cardeal secretário de Estado.

Numa carta manuscrita, o Papa deu a Gantin "um mandato especial" para representar "os poderes e responsabilidade inerentes" ao governo da Cidade-Estado do Vaticano.

Gantin, de 62 anos, de Benin, será o primeiro bispo africano negro a dirigir uma Congregação Romana. Como presidente da Congregação dos Bispos, ele terá autoridade sobre todos os bispos (com exceção dos que governam países ou regiões de missão) e terá o poder de propor as nomeações de 75 por cento a 80 por cento dos bispos do mundo. Gantin sucede ao cardeal italiano do bastião Baggio.

O arcebispo Lucas Moreira Neves, do Brasil, que ocupa o segundo lugar na Congregação dos Bispos, procede também do Terceiro Mundo.

Gantin era presidente da Comissão Pontifícia de Justiça e Paz e do Conselho Pontifício "unum", que coordena a assistência caritativa da Igreja em todo o mundo.

## A Ressurreição dos mortos vista por São Paulo

São Paulo menciona com muita freqüência o fato da ressurreição dos mortos. Como antigo fariseu, adversário nato dos saduceus, que a negavam, e como apóstolo dos gentios, que a escarneciam, não é estranho que a recordasse tantas vezes. Para Paulo a redenção, o estado de salvação, só se consuma com a ressurreição de um corpo novo. Uma vida sem corpo em estado de desnuo, não é para Paulo uma vida real. Por isso deseja ele, a fim de escapar a este estado intermediário de incorporação, revesti-lo do corpo celeste sobre o terreno. Aos tessalonicenses, preocupados com os seus defuntos, consola-os exclusivamente com o olhar na ressurreição, sem falar em seu destino até que esta se realize.

Fundamentalmente para a idéia paulina da ressurreição, o importante é a conexão que o Apóstolo estabelece entre a ressurreição de Cristo e a dos cristãos. Cristo, segundo Paulo, foi ressuscitado por Deus como "primícias dos que morreram", "primogênito dentre os mortos". Sua ressurreição é o princípio e fundamento da ressurreição dos mortos. Assim como pelo primeiro Adão a morte entrou no mundo, por Cristo vem a ressurreição dos mortos. "Com efeito, por um homem, veio a morte, e por um homem que vem a ressurreição dos mortos" (1 Cor 15:21).

Os cristãos já foram sepultados e ressuscitados sacramentalmente com Cristo pelo batismo. O "estar com Cristo" operado pelo batismo é, segundo Paulo, o pressuposto da futura ressurreição. Este estar com Cristo inclui a posse do Pneuma (Espírito) divino, o qual é precisamente a força que opera o estar com Cristo e com isso a nova vida e que produzirá também a ressurreição. "Se o Espírito daquele que ressuscitou Jesus dos mortos habita em vós, ele, que ressuscitou Jesus Cristo dos mortos, também dará a vida aos vossos corpos mortais, pelo seu Espírito que habita em vós" (Rom 8:11). Por isto pode chamar Paulo ao Pneuma as "arras" (penhor) do nosso revestimento com o corpo celeste.

E sua discussão com os que em Corinto negam a ressurreição, porque a consideram impossível ou creem que se produziu já de maneira espiritual no batismo. Paulo fala também da natureza do corpo ressuscitado, com o que não designa a matéria mas a qualidade do corpo. O corpo ressuscitado tem uma constituição distinta da do carnal ou psíquica; é incorruptível e imortal. Cristo transformará o corpo de nossa humilde condição, conformando-o ao corpo de sua condição gloriosa, que ele possui desde sua própria ressurreição. E assim como o corpo do Senhor ressuscitado é idêntico ao terrestre, do mesmo modo o corpo — já celeste — dos cristãos será idêntico ao terrestre.

A ressurreição é para Paulo, como para todo o Novo Testamento, um acontecimento escatológico relacionado com a parusia e com o juízo universal, assim como com o fim do tempo presente; como a ressurreição de Cristo é um ato de onipotência divina. Com a ressurreição consuma-se a superação do poder da morte.

Polis bem, se a transformação do corpo há de ocorrer na parusia com isso se exclui a opinião de que Paulo considerava o corpo celestial como preexistente e preparado já no céu.

Diz-se que todas essas afirmações que vimos de Paulo, se são válidas para os cristãos, porque apenas estes estão em Cristo e possuem o Pneuma dos demais homens. Esta limitação explica-se pelas epístolas querigmática e parentética de suas anúncios; parênese é discurso moral exortação). Por isso seria muito precipitado afirmar que aqui exclui da ressurreição os demais homens, especial-

mente os judeus. Paulo fala a comunidades de cretas, com questões precisas, e por meio delas vai construindo seu ensinamento.

Por outra parte, quando Paulo fala dos gentios, diz-nos que estão sujeitos à cólera de Deus porque neles está também o que Deus se propõe conhecer e se não cumpriram a vontade de Deus é porque não quiseram fazê-lo. Se os pagãos são sujeitos à cólera de Deus, também estão à sua justificação.

Assim pois, com uma só frase podemos afirmar o que Paulo nos diz da ressurreição: "Se não só para esta vida que temos colocado a nossa esperança em Cristo, somos, de todos os homens, os mais dignos de lástima" (1 Cor 15:19). Quem não quiser crer é porque não quer ver com o coração; "o coração, e não a razão, é que sente a Deus, isto é a fé: Deus é sensível ao coração e não à razão" (Pascal).

(Texto espanhol: Samuel Macías Chávez, OSB)  
Tradução: Irmano Bento Gomes (Monje de Serra Clara)



E aos que em Corinto negam a ressurreição, não lhes menciona a possibilidade de um estado de felicidade sem corpo com o Senhor; antes lhes diz que se não há ressurreição dentre os mortos, "somos, de todos os homens, os mais dignos de lástima", e que todo o seu trabalho e padecimento como apóstolo e a vida em geral não têm sentido, de modo que, comamos e bebamos, porque amanhã morreremos. Certamente, em Filipenses 1:23, Paulo fala de seu desejo de partir e estar sem corpo "com o Senhor".

### União Juventus informa

A SWIECONKA será realizada no dia 28 de abril, na Sede Social às 20 horas com:

- BENÇÃO DOS ALIMENTOS
- CONFRATERNIZAÇÃO
- JANTAR
- MÚSICA

Reservas na Secretaria até o dia 26-4. TODOS SÃO CONVIDADOS.

Maior — dia 03 às 20:00 horas — Sede Urbana Sessão Magna do 86.º Aniversário Entrega de Diplomas e Coquetel.

Dia 05 — Corrida Rústica de 11 mil metros. Trofeu "União Juventus de Atletismo". Saída da Sede Campestre às 15 horas.

Dia 18 — Sede Urbana — Jantar Dançante Encerramento da "III Copa União Juventus".

Dia 25 — Sede Urbana — às 21 horas Jantar Dançante de Aniversário.

Sábados: Jogos do Campeonato Interno de Peladas "Waclaw Kowalczyk".